



**СВИДЕТЕЛЬСТВО  
О ПРИЗНАНИИ ИСПЫТАТЕЛЬНОЙ ЛАБОРАТОРИИ  
RECOGNITION CERTIFICATE  
OF TESTING LABORATORY**

Настоящим удостоверяется, что  
This is to certify that

**Лаборатория надежности ЗАО "Катав-Ивановский приборостроительный завод",  
Россия, 456110, Челябинская обл., г. Катав-Ивановск, ул. Караваяева, 45  
Laboratory of a reliability of JSC Katav-Ivanovsk instrument-making plant  
45, Karavaev str., s. Katav-Ivanovsk, Chelyabinsk reg., 456110, Russia**

имеет техническую компетенцию в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства в отношении проведения испытаний в области признания, указанной в Приложении.  
is technically competent under the requirements of Russian Maritime Register of Shipping to carry out testing in the field in which it is recognized as detailed in the Annex.

*в соответствии с требованиями части V "Правил по оборудованию морских судов", изд. 2012 г.;  
раздела 16 части IV "Правил по техническому наблюдению за постройкой судов и изготовлением  
материалов и изделий для судов", изд. 2011 г.; МЭК 60945 : 2002.*

*according to requirements of the part V "Rules for the Equipment of Sea-Going Ships", edition 2012; of the  
section 16 part IV "Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials  
and Products for Ships", edition 2011; IEC 60945 : 2002.*

Акт освидетельствования № 12.19471.130 от 26.03.2012  
Survey Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Настоящее Свидетельство действительно до 26.03.2017  
The present Certificate is valid until \_\_\_\_\_

при условии подтверждения через каждые 30 месяца(ев).  
subject to confirmation each \_\_\_\_\_ month(s).

Настоящее Свидетельство о признании теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Recognition Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи № 12.50831.130  
Date of issue \_\_\_\_\_

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)  
signature

Гадалов В.В. / V.Gadalov

(фамилия, инициалы)  
name

**ПРИЛОЖЕНИЕ  
ANNEX**

(к форме 7.1.4.3  
to 7.1.4.3)

к Свидетельству о признании испытательной лаборатории № 12.50831.130  
to Recognition Certificate of Testing Laboratory No.

Наименование испытываемой продукции Name of tested product	Коды, виды испытаний и определяемые характеристики Codes, test types and determined characteristics thereby
<p><b>Навигационное оборудование</b> <b>Navigational equipment</b></p>	<p><b>1. 21001500. Механические измерения и испытания:</b> <b>Виброустойчивость и резонанс в диапазоне частот 5 - 100Гц;</b> <b>Ударопрочность;</b> <b>Устойчивость к качке.</b></p> <p><b>2. 21002100. Климатические испытания:</b> <b>Теплоустойчивость;</b> <b>Влагоустойчивость;</b> <b>Холодоустойчивость;</b> <b>Устойчивость к воздействию инея и росы;</b> <b>Коррозионная стойкость.</b></p> <p><b>1. 21001500. Mechanical measurements and tests:</b> <b>Vibration resistance and resonance in range of frequencies 5 - 100Hz;</b> <b>Shock resistance;</b> <b>Resistance to motions;</b></p> <p><b>2. 21002100. Environmental tests:</b> <b>Heat stability;</b> <b>Humidity resistance;</b> <b>Cold endurance;</b> <b>Resistance to hoarfrost and dew;</b> <b>Corrosion resistance.</b></p>

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)  
signature)

**Гадалов В.В. / V.Gadalov**

( фамилия, инициалы )  
name